



C 390DD

Direct Digital Integrated Amplifier


FRANÇAIS



Manuel d'Installation

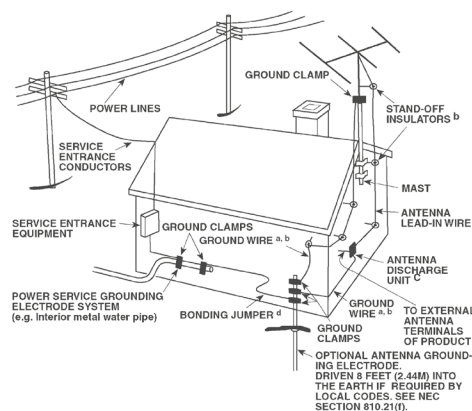
INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Utilisez uniquement un chiffon sec pour le nettoyer.
- Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.
- Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'amenée sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, et lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLAUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

- Détériorations nécessitant une intervention en Service Après Vente** - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :
 - Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
 - Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
 - Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
 - Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
 - Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.
- Pièces de rechange** - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

- 21 Contrôle de sécurité** - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.
- 22 Fixation au mur ou au plafond** - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.
- 23 Chaleur** - Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches de chaleur, des poêles ou autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 24 Casque** - Une pression sonore excessive produite par des écouteurs ou par un casque peut entraîner la perte de l'ouïe.
- 25 Élimination des piles usagées** - Lorsque vous vous débarrassez des piles usagées, veuillez vous conformer aux règles gouvernementales ou aux règles définies pas les instructions publiques relatives à l'environnement applicables à votre pays ou à votre région.
Ne jamais exposer les batteries (bloc batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, comme par exemple les rayons du soleil, le feu, etc.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

- Panneaux gauche et droit : 10 cm
- Panneau arrière : 10 cm
- Panneau supérieur : 10 cm

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Pb



Hg



Cd

Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau C 390DD se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INTRODUCTION

TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ.....2

INTRODUCTION

POUR COMMENCER.....	5
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	5
CHOIX D'UN EMPLACEMENT.....	5

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT.....	6
PANNEAU ARRIERE.....	7
FENTE DE MISE À NIVEAU MDC CLASSIC.....	9
DD HDM-1 (HDMI NUMÉRIQUE DIRECT).....	9
DD AP-1 (ANALOGIQUE/PHONO NUMÉRIQUE DIRECT).....	9
TELECOMMANDE AVR 4.....	10
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4.....	10
BIBLIOTHEQUE.....	13

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU C 390DD.....	14
CHOIX DES SOURCES.....	14
AFFICHAGE DU MENU PRINCIPAL.....	14
MENU PRINCIPAL.....	14
BASS/TREBLE (GRAVES/AIGUS).....	14
BALANCE.....	14
MENU DE CONFIGURATION.....	15
EQUALIZATION/ROOM EQ (ÉQUILIBRAGE/ÉQUILIBRAGE POUR LA PIÈCE).....	15
POLARITY (POLARITÉ).....	15
LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE).....	16
SPEAKER COMPENSATION (COMPENSATION HAUT-PARLEUR).....	16
PRE OUT/SUBWOOFER (PRE-SORTIE/EXTREMES GRAVES).....	16
DIGITAL SOFT CLIPPING (ÉCRÉTAGE NUMÉRIQUE DOUX).....	17
IR CHANNEL (CANAL IR).....	18
SOURCE SETUP (CONFIGURATION DES SOURCES).....	18
SINGLE-ENDED/BALANCED (EXTRÉMITÉ UNIQUE / ÉQUILIBRÉ).....	18
PHONO.....	20
AUTRES FONCTIONS.....	21
MODE USB.....	21
ÉCOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB.....	21
ÉCOUTE D'UN ORDINATEUR.....	21
RENOMMAGE D'UNE SOURCE D'ENTRÉE.....	21

RÉFÉRENCE

DEPANNAGE.....	22
RÉCUPÉRATION DES RÉGLAGES USINE PAR DÉFAUT DU C 390DD ..	22
CARACTERISTIQUES.....	23

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD.

Le NAD C 390DD est un nouveau concept en matière d'amplification illustré par une architecture de système audio de pointe. Le C 390DD n'est doté d'aucune phase analogique dans le parcours du signal, ce qui garde la musique dans le domaine numérique jusqu'à la sortie des haut-parleurs. Toutes les fonctions de préamplification sont exécutées dans le domaine numérique sans décalage de phase, bruit ou distorsion qui affectent toutes les conceptions analogiques. Le C 390DD offre un format compact, une grande puissance, une faible consommation, l'extensibilité future, le fonctionnement défini par logiciel, la rétrocompatibilité, la facilité d'intégration et une nouvelle architecture de système à haute définition. L'architecture à 35 bits et le cadenceur de 108 MHz en font une des technologies DAC les plus précises qui soient.

Comme pour tous nos produits, la philosophie NAD "La musique d'abord" a guidé chaque étape de la conception du C 390DD, de sorte qu'il peut vous promettre en toute confiance à la fois la technologie la plus en pointe et la meilleure qualité d'écoute de la musique pendant de nombreuses années à venir.

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Le temps que vous perdrez maintenant sera du temps gagné pour plus tard. De plus, vous apprendrez à bénéficier de tous les avantages du C 390DD.

Encore une chose: nous vous conseillons d'enregistrer l'achat de votre C 390DD sur le site Web de NAD:

<http://NADelectronics.com/salon>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

NAD NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUTE DIVERGENCE TECHNIQUE OU EN MATIÈRE D'INTERFACE D'UTILISATION DANS CE MANUEL. LE MANUEL D'UTILISATION DU C 390DD PEUT ÊTRE MODIFIÉ SANS PRÉAVIS. CONSULTEZ LE SITE WEB DE NAD POUR OBTENIR LA PLUS RÉCENTE VERSION DU MANUEL D'UTILISATION DU C 390DD.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Dans l'emballage de votre C 390DD, vous trouverez

- Un cordon d'alimentation secteur amovible
- La télécommande AVR 4, livrée avec 2 (deux) piles de type AA
- Guide de mise en marche rapide C 390DD

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

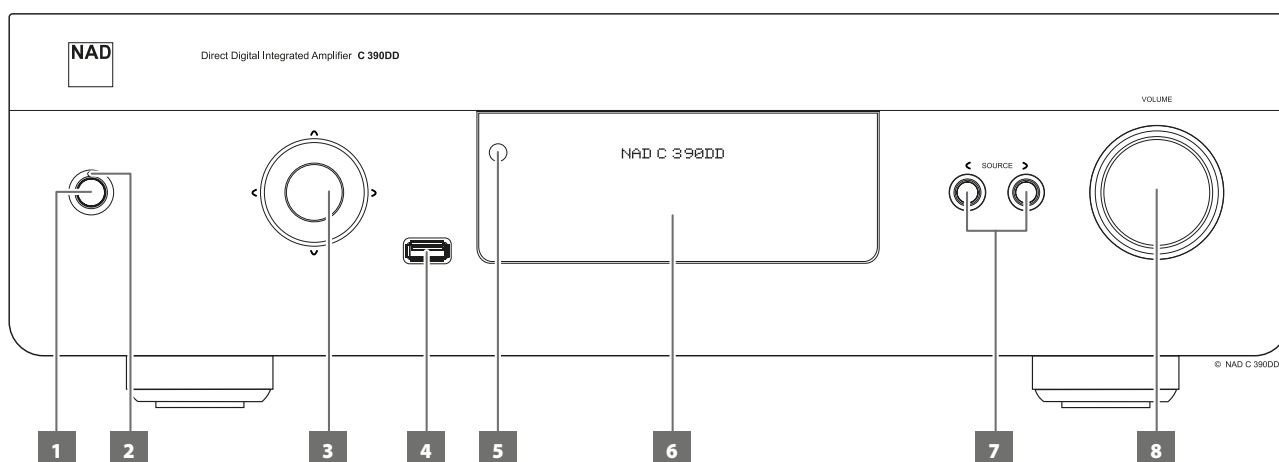
Veuillez conserver le carton ainsi que tous les éléments de calage et de protection utilisés pour vous livrer le C 390DD. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre C 390DD, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conserver cet emballage!

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 8 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du C 390DD et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 8 mètres. Le C 390DD dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Il est particulièrement important de prévoir une bonne ventilation.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT



1 BOUTON STANDBY (VEILLE)

- Appuyez sur le bouton Standby (VEILLE) pour mettre le C 390DD en fonction. Le voyant à DEL Standby (Veille) passe de la couleur orange à la couleur bleue, et l'affichage vide-fluorescent (VFD) s'allume. Si vous appuyez de nouveau sur le bouton Standby (Veille), le C 390DD revient en mode veille.

REMARQUE

Pour mettre le C 390DD en marche du mode de veille ou pour le remettre en mode de veille, l'interrupteur POWER sur la face arrière doit être à la position ON.

2 VOYANT A DEL STANDBY (VEILLE)

- Il est allumé en jaune lorsque le C 390DD est en mode veille.
- Lorsque le C 390DD est mis en marche du mode veille, ce témoin s'allume en bleu.

3 BOUTONS NAVIGATION ET ENTER (ENTRÉE)

Les boutons de navigation [↖/↗/↙/↘] et [ENTER] (Entrée) peuvent avoir différentes fonctions selon le mode sélectionné. Le bouton rond au milieu est désigné « ENTRÉE » (ENTER); il faut normalement appuyer sur ce bouton pour valider un choix, une procédure, une séquence ou d'autres fonctions applicables.

4 DIGITAL USB FRONT (USB NUMÉRIQUE AVANT)

- Vous pouvez brancher une clé de mémoire USB dans cette prise d'entrée. Les dispositifs de stockage USB typiques compatibles avec le C 390DD comprennent les dispositifs à mémoire flash portatifs et les disques durs amovibles (format FAT32).
- Reportez-vous aussi à la rubrique « ÉCOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB » de la section « AUTRES FONCTIONS » de la page « FONCTIONNEMENT ».

5 AFFICHAGE VIDE-FLUORESCENT (VFD)

- Affiche de l'information visuelle sur la source actuelle. L'information est fournie par la source.
- Affiche les options du menu et d'autres fonctions connexes.

6 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE

- Dirigez la télécommande AVR 4 vers le capteur et appuyez sur les boutons.
- N'exposez pas le capteur de télécommande du C 390DD à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le C 390DD avec la télécommande.

Distance : Environ 7 mètres devant le capteur.

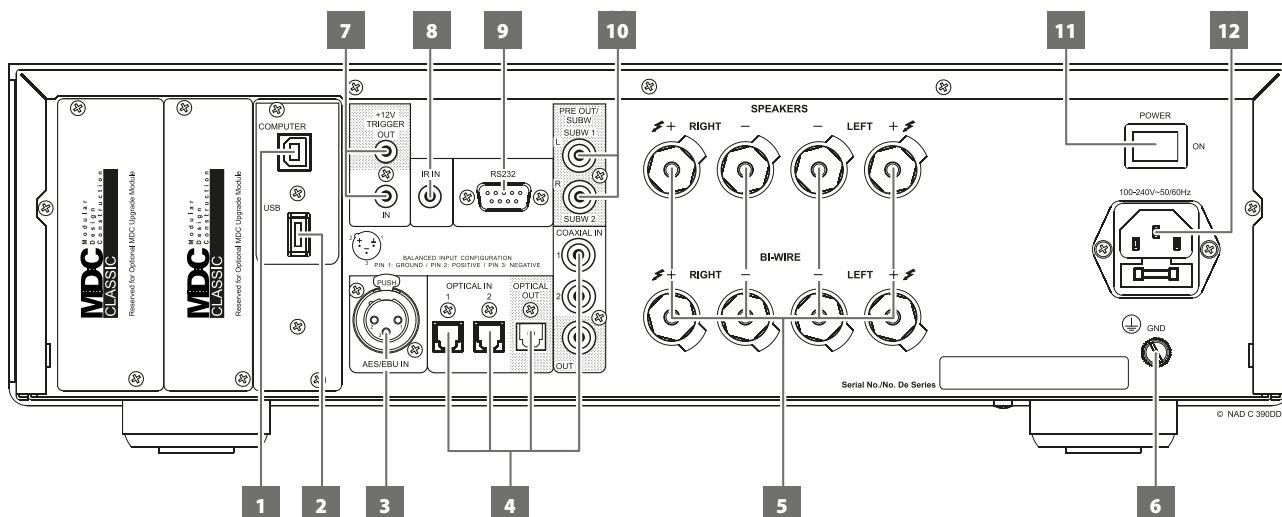
Angle : Environ 30° de chaque côté du capteur.

7 < SOURCE >

- Appuyez pour sélectionner successivement les sources suivantes - Digital Coaxial 1, Digital Coaxial 2, Digital Optical 1, Digital Optical 2, Digital AES/EBU, Computer, Digital USB Back et Digital USB Front.
- Si les modules en option comme les modules DD HDM-1 (Direct Digital HDMI) et DD AP-1 (Direct Digital Analog/Phono) sont installés, la sélection de la source continuera avec les sources correspondant aux modules en question.

8 VOLUME

- La commande de VOLUME sonore règle le volume global des signaux envoyés aux haut-parleurs. La commande de volume est caractérisée par un suivi du signal et un équilibre des canaux parfaits. Elle produit un fonctionnement extrêmement linéaire à faible bruit.
- Tournez la commande dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer.



ATTENTION!

Faites attention de mettre le C 390DD hors tension ou de le débrancher avant de procéder à un quelconque branchement. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

1 COMPUTER (ORDINATEUR)

- Au moyen d'un connecteur de câble Type A à Type B (non fourni), connectez la sortie audio d'un ordinateur à ce port USB Type B asynchrone pour transmettre en continu du contenu PCM 24/96 directement de votre PC ou MAC.
- Reportez-vous aussi la rubrique « ÉCOUTE D'UN ORDINATEUR » de la section « AUTRES FONCTIONS » de la page « FONCTIONNEMENT ».

2 DIGITAL USB BACK (USB NUMÉRIQUE ARRIÈRE)

- Branchez un dispositif de stockage USB dans cette entrée. Les dispositifs de stockage USB typiques compatibles avec le C 390DD comprennent les dispositifs à mémoire flash portatifs et les disques durs amovibles (format FAT32).

3 DIGITAL AES/EBU

- La sortie audio numérique de sources audio professionnelles comme les lecteurs SACD/CD et d'autres appareils peut être raccordée en utilisant ce connecteur XLR.
- Pour les sources haut de gamme présentant des taux d'échantillonnage plus élevés comme 176k Hz et 192 kHz, on recommande grandement que de telles sources soient raccordées au connecteur AES/EBU IN (ENTRÉE AES/EBU), qui est mieux adapté pour les sources présentant des taux d'échantillonnage très élevés.

4 COAXIAL IN 1-2, OPTICAL IN 1-2

- Branchez la sortie numérique optique ou coaxiale correspondante d'une source comme un lecteur de CD, de DVD ou de BD, un récepteur de télé par câble, un tuner numérique ou d'autres composants applicables.

COAXIAL OUT, OPTICAL OUT,

- Reliez les ports de sortie numérique coaxiale ou optique au port d'entrée numérique correspondant d'un appareil compatible comme un récepteur, la carte son d'un ordinateur ou tout autre processeur numérique.

5 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS)

Branchez le haut-parleur droit aux bornes repérées « R + » et « R - » en s'assurant que « R + » est reliée à la borne « + » du haut-parleur et « R - » est reliée à la borne « - » de ce même haut-parleur. Branchez le haut-parleur gauche aux bornes repérées « L + » et « L - » en s'assurant que « L + » est reliée à la borne « + » du haut-parleur et « L - » est reliée à la borne « - » de ce même haut-parleur.

Il existe deux jeux de sortie SPEAKER (HAUT-PARLEUR) qui proposent une fonction identique (connexion parallèle) et qui sont fournis pour faciliter l'effectuer le bi-câblage des câbles audiophiles lourds. Vérifiez soigneusement les connexions de vos haut-parleurs avant de mettre le C 390DD sous tension.

BI-CÂBLAGE

La plupart des haut-parleurs modernes de qualité supérieure offrent l'option de bi-câblage. Elle permet de séparer le recouvrement des hautes fréquences du recouvrement des basses fréquences et offre une performance rehaussée en prévenant l'incidence du retour des courants de basses fréquences sur la performance des hautes fréquences. Si vous désirez utiliser le bi-câblage, veillez à supprimer les « connexions » du haut-parleur aux sections hautes fréquences et basses fréquences (qui sont fournies à titre de commodité lorsqu'une connexion à câble unique est utilisée). Consultez également le Manuel de l'utilisateur accompagnant les haut-parleurs pour de plus amples détails sur ce sujet.

REMARQUE

Utilisez que du fil multi-brins de calibre 16 AWG (1,5 mm²) au minimum. Les branchements au C 390DD peuvent être faits avec des fiches de type banane. Il est également possible d'utiliser des fils dénudés ou des proches en desserrant l'écrou en plastique de la borne, en établissant une connexion nette et propre, puis en resserrant soigneusement l'écrou. Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le branchement ne soit pas supérieure à 12 mm.

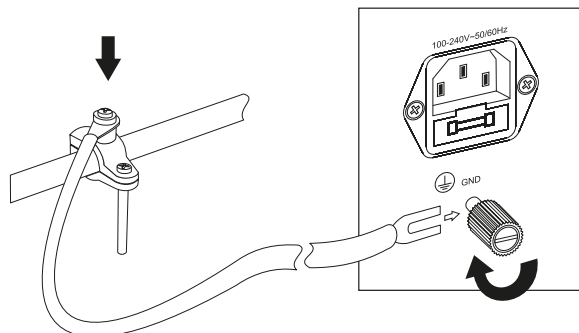
IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE

6 BORNE DE TERRE

Le C 390DD requiert une prise murale CA mise à la terre ou une mise à la terre distincte. Utilisez cette borne pour mettre adéquatement le C 390DD à la terre. Un fil de mise à la terre ou autre fil semblable peut être utilisé pour raccorder le C 390DD à la terre en utilisant cette borne. Une fois inséré, serrez la borne pour bien immobiliser le fil.

EXEMPLE DE MISE À LA TERRE DU C 390DD EN UTILISANT LA BORNE DE MISE À LA TERRE DU PANNEAU ARRIÈRE



REMARQUES

- L'illustration ci-avant montre la mise à la terre du C 390DD en utilisant un tuyau d'eau métallique. Il peut exister d'autres points de mise à la terre à votre domicile. Consultez un électricien licencié pour localiser ou installer correctement un conducteur de mise à la terre à votre domicile. NAD ne peut être tenue responsable pour toute défaillance, dommage ou coûts associés à l'installation, à la connexion ou à la mise à la terre de votre C 390DD.
- Le fil de mise à la terre n'est pas fourni avec votre C 390DD.

7 +12V TRIGGER OUT

La sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12 V) permet de commander des appareils externes équipés d'une entrée d'asservissement +12 V.

- Reliez la sortie +12V TRIGGER OUT (SORTIE ASSERVISSEMENT +12 V) au jack d'entrée +12 V CC correspondant de l'équipement correspondant à l'aide d'un câble mono muni d'un jack mâle de 3.5 mm.
- Cette sortie est au potentiel 12 V lorsque le C 390DD est en marche, ou au potentiel 0 V lorsque l'appareil est éteint ou en mode veille.

+12V TRIGGER IN

Avec cette entrée asservie par une alimentation de 12 V CC, le C 390DD peut être activé à distance depuis le mode de veille par un appareil compatible comme un amplificateur, un préampli, un récepteur, etc. Si l'alimentation 12 V CC est coupée, le C 390DD retourne en mode de veille.

- Branchez cette entrée de synchronisation +12V au jack de sortie +12V CC correspondant du composant de commande à distance à l'aide d'un câble mono muni d'un jack mâle de 3,5 mm. Pour pouvoir utiliser ce système, l'appareil utilisé pour commander le C 390DD doit être équipée d'une sortie asservissement +12V.

8 IR IN (ENTREE IR)

Cette entrée est reliée à la sortie d'un relais IR (infrarouge) (Xantech ou similaire) ou à la sortie IR d'un autre dispositif permettant de commander le C 390DD depuis un endroit éloigné.

9 RS 232

NAD est aussi un des partenaires certifiés d'AMX et de Crestron et ses produits supportent toutes les fonctions de ces appareils externes. Consulter le site NAD pour connaître la compatibilité d'AMX et de Crestron avec NAD. Consultez votre spécialiste audio NAD pour plus d'informations.

- Branchez cette interface à l'aide d'un câble série RS-232 (non fourni) à tout ordinateur compatible avec Windows^{MD} afin de permettre la télécommande du C 390DD à l'aide de commandes externes compatibles.
- Consultez le site Web de NAD pour plus d'information sur les documents de protocole RS232 et le programme d'interface pour PC.

10 PRE OUT/SUBW (1,2)

- Ces bornes de sortie jouent deux rôles. Elles servent de bornes de présortie ou d'extrêmes graves.
- Ces bornes sont activées ou désactivées en utilisant le sous-menu Pre Out/Subwoofer (Pré-sortie/Extrêmes graves) du menu SETUP (CONFIGURATION).
- Reportez-vous aussi la rubrique « PRE OUT/SUBWOOFER (PRE-SORTIE/EXTREMES GRAVES) » de la section « UTILISATION DU C 390DD » de la page « FONCTIONNEMENT ».

11 ENTRÉE CÂBLE SECTEUR PRINCIPAL

Le C 390DD est fourni avec un câble secteur principal séparé. Avant de brancher le câble à une prise murale, assurez-vous qu'il est raccordé fermement au port d'entrée de câble secteur principal du C 390DD.

- Débranchez toujours d'abord la fiche du câble secteur principal de la prise murale avant de débrancher le câble de la prise d'entrée secteur principal du C 390DD.

12 POWER (ALIMENTATION)

- Alimente le CA au C 390DD.
- Lorsque l'interrupteur POWER est à ON, le C 390DD se met en mode de veille comme l'indique la DEL Standby (Veille) jaune. Appuyez sur le bouton Standby du panneau avant ou sur le bouton [ON] de la télécommande AVR 4 pour mettre le C 390DD en marche du mode de veille.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le C 390DD pendant une longue période (par exemple si vous partez en vacances), mettez l'interrupteur POWER à la position « OFF » (ARRÊT).
- Il est impossible de mettre le C 390DD à ON à l'aide du bouton STANDBY ou le bouton [ON] de la télécommande si l'interrupteur POWER du panneau arrière est à OFF.

FENTE DE MISE À NIVEAU MDC CLASSIC

Le format du contenu numérique est en constante fluctuation dans les systèmes purement numériques comme le C 390DD. En règle générale, chacun de ces formats nécessite du matériel et un logiciel spécialisés qui comportent souvent une licence IP et la protection antipiratage.

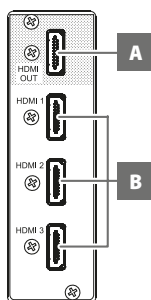
En réponse aux évolutions technologiques continues de ce type, l'équipe de conception de NAD a placé tous les circuits d'interface numérique du C 390DD sur des modules facilement mis à niveau. NAD a appelé cette conception la Construction à conception modulaire (MDC). Le C 390DD comporte déjà un module MDC, le DD USB 1 (Direct Digital USB) qui est muni de prises USB Type A et Type B.

Deux modules MDC sont offerts en option - le DD HDM-1 et le DD AP-1. Enlevez les couvercles pour installer les modules MDC (Modular Design Construction) en option. Consultez votre revendeur NAD pour savoir comment vous procurer les modules DD HDM-1 et DD AP-1 et comment les installer dans le C 390DD.

DD HDM-1 (HDMI NUMÉRIQUE DIRECT)

Le module DD HDM-1 offre trois bornes d'entrée HDMI et une sortie HDMI avec passe-système. Avec le module DD HDM-1, le C 390DD peut être au cœur d'un système « Vidéo 2.0 » en utilisant la piste PCM linéaire à deux canaux obligatoire des disques Blu-ray ou DVD afin de produire une présentation de cinéma haute définition. Le DD HDM-1 est entièrement compatible avec la vidéo 3D, mais sans décodage ambiophonique ou traitement du signal vidéo.

- A HDMI OUT:** Reliez la SORTIE HDMI (HDMI OUT) à un téléviseur HDTV ou à un projecteur muni d'une entrée HDMI.
- B HDMI 1 -3:** Reliez les entrées HDMI aux connecteurs de sortie HDMI OUT d'appareils sources comme un lecteur DVD, un lecteur BD ou un décodeur satellite / câble HDTV.



AVERTISSEMENT

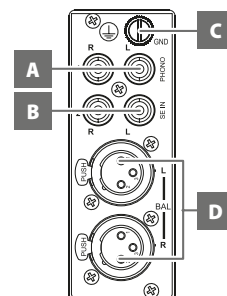
Avant de brancher ou de débrancher un câble HDMI, il est essentiel de mettre hors tension et de débrancher le C 390DD et aussi la source auxiliaire de la prise secteur. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez d'endommager irréparablement tout le matériel connecté aux prises HDMI.

DD AP-1 (ANALOGIQUE/PHONO NUMÉRIQUE DIRECT)

Le module DD AP-1 utilise un circuit de conversion analogique-numérique de grande qualité pour rendre des sources analogiques compatibles avec les circuits purement numériques du C 390DD. Le circuit PHONO est doté de réglages d'impédance pour MM et MC avec réglage automatique du gain.

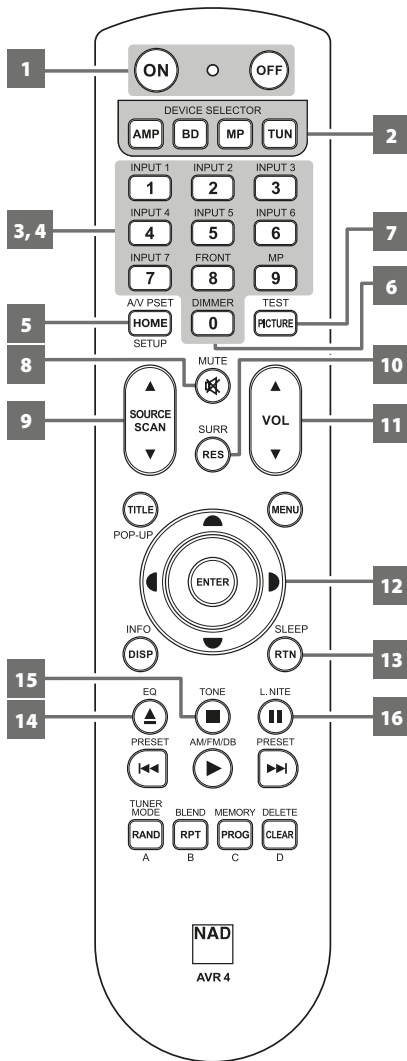
Le DD AP-1 est muni des bornes d'entrée niveau ligne suivantes :

- A PHONO:** Entrée pour une cellule phono à bobine mobile ou à aimant mobile. Branchez les deux fils RCA du tourne-disque à cette entrée.
- B SE IN (EXTRÉMITÉ UNIQUE) :** Utilisez un fil RCA à RCA double pour raccorder ces prises aux sorties analogiques gauche et droite d'un lecteur de CD, d'un préamplificateur ou d'un processeur.
- C PRISE DE TERRE PHONO :** Les câbles RCA jumelés comportent souvent un conducteur de terre unique. Utilisez la prise de terre phono du C 390DD pour le branchement de ce conducteur. Dévissez la borne pour dégager le trou, dans lequel il vous suffira d'insérer le conducteur. Une fois inséré, serrez la borne pour bien immobiliser le fil.
- D BALANCED :** Brancher une source audio XLR à ces entrées. Assurez-vous que la configuration adéquate de la broche est réalisée – broche 1 : masse, broche 2 : positif (signal actif) et broche 3 : négatif (retour du signal).



IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE AVR 4



UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4

La télécommande AVR 4 reproduit toutes les fonctions clés du C 390DD. Le AVR 4 peut également servir à commander directement d'autres produits NAD qui répondent aux codes de télécommande communs applicables. Cela comprend d'autres modèles de récepteurs stéréo, d'amplificateurs intégrés et de préamplificateurs de NAD. Elle possède des commandes supplémentaires afin de commander les lecteurs de CD, tuners AM/FM et les tuners spécialisés AM/FM/DB. Elle fonctionne jusqu'à une distance de 7m (23 pieds). Il est conseillé d'utiliser des piles alcalines pour une longévité maximale. Deux piles de type AA doivent être insérées dans le compartiment des piles à l'arrière du combiné Télécommande. Lors du remplacement des piles, vérifier qu'elles ont été insérées dans le bon sens conformément aux indications portées en bas du compartiment des piles.

REMARQUE

La télécommande livrée avec le C 390DD est de type universel NAD et est conçue pour commander plusieurs modèles NAD. Certaines touches sont applicables uniquement à certains modèles NAD. Communiquez avec votre revendeur ou spécialiste audio NAD pour obtenir de l'aide.

1 ON, OFF (MARCHE, ARRÊT)

La télécommande AVR 4 est dotée de boutons ON (MARCHE) et OFF (ARRÊT) distincts.

ON (MARCHE) : Met le C 390DD du mode veille au mode fonctionnement.

OFF (ARRÊT) : Met le C 390DD en mode veille.

REMARQUE

Pour mettre le C 390DD en marche du mode de veille ou pour le remettre en mode de veille, l'interrupteur POWER sur la face arrière doit être à la position ON.

2 DEVICE SELECTOR (SELECTEUR DE PERIPHERIQUE)

Une touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) détermine quel périphérique la télécommande AVR 4 fera fonctionner ; elle n'effectue aucune fonction sur le C 390DD.

- Appuyez sur la touche DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) désirée pour accéder à une « page » de commandes associées au périphérique sélectionné. Une fois le périphérique choisi, appuyez sur les touches de la télécommande AVR 4 applicables au périphérique sélectionné.

3 SELECTEURS D'ENTREES

Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions.

- Appuyez sur la touche « AMP » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches.

Le tableau ci-dessous illustre l'entrée de source correspondante du C 390DD lorsque l'on appuie sur le bouton indiqué sur la télécommande AVR 4.

BOUTON AVR 4	SOURCE D'ENTRÉE C 390DD
INPUT 1	Digital Coaxial 1
INPUT 2	Digital Coaxial 2
INPUT 3	Digital Optical 1
INPUT 4	Digital Optical 2
INPUT 5	Digital AES EBU
INPUT 6	Computer
INPUT 7	Digital USB Back
FRONT	Digital USB Front
SOURCE ▲/▼	Basculez d'une source d'entrée à l'autre, y compris DD HDM-1 et DD AP-1 si ces modules sont installés.

4 TOUCHES NUMERIQUES

Les touches numériques permettent d'entrer directement les numéros de piste pour les lecteurs de CD et permettent d'accéder directement aux chaînes/stations préréglées pour les tuners et les récepteurs.

5 A/V PSET

En association avec les touches numériques, appuyez sur une touche de préréglage de 1 à 5.

Notez que la configuration des touches de préréglage peut être effectuée à l'aide du menu A/V Presets (Préréglages A/V). Cela ne s'applique pas au C 390DD.

6 DIMMER (GRADATEUR)

- Réduisez ou rétablissez la luminosité du VFD.
- Selon le modèle de NAD, la luminosité de l'affichage sur le panneau avant change lorsque vous appuyez sur ce bouton.
- À utiliser avec le C 390DD de NAD et d'autres modèles de récepteur stéréo, de syntoniseur ou de lecteur de CD NAD.

7 TEST

Appuyez pour lancer le mode TEST des haut-parleurs depuis l'élément « Speaker Levels » (Niveaux des haut-parleurs) du menu « Speaker Setup » (Configuration des haut-parleurs). Cela ne s'applique pas au C 390DD.

8 MUTE (MUET)

- Met provisoirement en sourdine la sortie audio ou désactive le mode de sourdine.
- Le mode MUTE (MUET) est indiqué par le clignotement de la DEL de veille sur les amplificateurs intégrés NAD ou de l'icône « MUTE » (Muet) sur le VFD des récepteurs NAD. Pour le C 390DD, « MUTE » est affiché sur le VFD.
- Le réglage du volume à l'aide de la télécommande AVR 4 ou du bouton du panneau avant inhibe automatiquement la fonction de silencieux.

9 SOURCE ▲/▼

- Appuyez pour sélectionner successivement les sources suivantes - Digital Coaxial 1, Digital Coaxial 2, Digital Optical 1, Digital Optical 2, Digital AES/EBU, Computer, Digital USB Back et Digital USB Front. Si les modules en option comme les modules DD HDM-1 (Direct Digital HDMI) et DD AP-1 (Direct Digital Analog/Phono) sont installés, la sélection de la source continuera avec les sources correspondant aux modules en question.

10 SURR

Sélectionnez le mode d'écoute ou d'ambiophonie voulu. Cela ne s'applique pas au C 390DD.

11 ▲ VOL ▼

- Augmenter ou baisser le volume. Relâchez la touche lorsque le volume sonore désiré est atteint.
- Le VFD sur le panneau avant indiquera le réglage du niveau sonore. Pour les récepteurs NAD, « Volume Up » (Volume haut) ou « Volume Down » (Volume bas) sera également indiqué sur le VFD ou « Volume: -/+ __ dB » (-/+ __ indiquent le niveau en dB) tout en appuyant sur les touches [VOL ▲/▼] de la télécommande AVR 4. Pour le C 390DD, « Vol: -/+ __ dB » est affiché sur le VFD.

12 ▲/▼/◀/▶, ENTER

Permet de choisir un élément du menu.

13 SLEEP (SOMMEIL)

Eteint le tuner ou le récepteur NAD après un nombre prédéfini de minutes. Cela ne s'applique pas au C 390DD.

14 EQ

Affiche les paramètres d'équilibrage réglables de fréquence, de niveau et EQ.

15 TONE

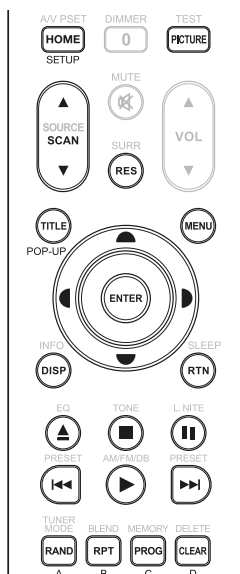
- Réglez les niveaux d'aigus et de graves.
- Appuyez continuellement sur la touche TONE pour sélectionner « Treble » (Aigus) ou « Bass » (Graves), puis utilisez les touches [▲/▼] pour régler leurs niveaux respectifs.

16 L.NITE

Réglez le niveau de Dynamic Range Control (DRC) (Contrôle de la plage dynamique). Appuyez sur [L.NITE] pour sélectionner le réglage DTS ou Dolby DRC, puis utilisez les boutons [▲/▼] pour régler le niveau du Contrôle de la plage dynamique. Cela ne s'applique pas au C 390DD.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE AVR 4



COMMANDE DE LECTEUR BD (utilisée avec les modèles de lecteurs de disque Blu-ray NAD compatibles)

Appuyez sur la touche « BD » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de lecteur de disque Blu-ray NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur de disque Blu-ray pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

HOME: Pour afficher ou quitter le menu HOME.

PICTURE: Pour afficher ou quitter le menu « Picture Mode » (Mode image).

SCAN [▲/▼]: Recherche rapide en arrière/en avant.

RES: Modifie la résolution vidéo via le port HDMI ou le port de sortie vidéo composantes.

TITLE/POP-UP: Affiche le menu du DVD ou le menu incrusté du BD-ROM, si disponible.

MENU: Donne accès au menu du disque, si disponible.

▲/▼/◀/▶: Permet de choisir un élément du menu. Sélectionne la piste, le chapitre, le dossier ou le fichier désiré. Avec certaines applications, il faut appuyer sur la touche [ENTER] pour compléter la sélection.

ENTER: Confirmez l'option, l'article ou le menu sélectionné.

DISP: Indique le temps de lecture et d'autres informations.

RTN: Permet de sortir d'une fenêtre de menu.

[▲]: Ouvre ou ferme le plateau de disque.

[■]: Arrête la lecture.

[||]: Arrête provisoirement la lecture.

[◀◀]: Permet de retourner au début de la piste, du fichier ou du chapitre en cours/précédent.

[▶▶]: Démarre la lecture.

[▶▶▶]: Va à la piste, au fichier ou au chapitre suivant.

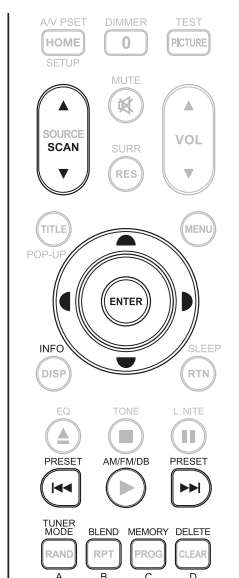
RAND: Lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.

RPT: Répète la piste, le fichier, le chapitre ou tout le disque.

PROG: Permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.

CLEAR: Permet d'effacer la liste des programmes.

A,B,C,D: Permet de naviguer ou de sélectionner le menu du BD-ROM, si disponible.



COMMANDE DE TUNER (utilisée avec des modèles de récepteur et de tuner AM/FM/DAB NAD compatibles)

Appuyez sur la touche « TUN » de la partie DEVICE SELECTOR (Sélecteur de périphérique) pour accéder à ces touches. Reportez-vous aux libellés correspondants imprimés sur le panneau avant de la télécommande ainsi qu'à leurs touches associés pour utiliser ces fonctions. Certaines des touches de commande ci-dessous concernent uniquement des modèles de récepteur ou de tuner NAD spécifiques; reportez-vous au manuel d'utilisation du récepteur ou du tuner NAD pour la compatibilité des touches de commande. Vous pouvez également charger le code de bibliothèque NAD applicable à l'appareil pour le rendre compatible avec vos autres appareils NAD. Reportez-vous à la section « BIBLIOTHÈQUE » ci-dessous expliquant comment charger un code de bibliothèque NAD.

[SCAN ▲/▼] ou [◀/▶]: Syntoniser vers l'avant ou l'arrière.

[◀/▶]: Conjointement avec le mode TUNER (TUNER MODE) ou d'autres touches compatibles, faites votre sélection par les options de menu DAB.

[◀/▶/▲/▼]: En mode XM, en association avec la touche TUNER MODE (Mode Tuner) ou d'autres touches compatibles, faites votre sélection par les options de menu XM.

ENTER: Sélectionnez le mode Préréglage (Preset) ou Tune dans la bande AM/FM. La puissance du signal est affichée en mode DAB.

INFO: Appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton pour afficher l'information diffusée par la station de radio syntonisée. Le contenu applicable de l'affichage comprend l'information d'affichage des modes DAB et RDS.

PRESET [◀◀/▶▶] ou [▲/▼]: Faire monter ou descendre les pré réglages.

AM/FM/DB: Sélectionne les bandes DAB, XM, FM ou AM (si applicable).

TUNER MODE: En mode FM, permet d'alterner entre « FM Mute On » (sourdine FM activée) et « FM Mute Off » (sourdine FM désactivée). En mode XM ou DAB, utilisez le bouton [TUNER MODE] en combinaison avec le bouton [ENTER] et les boutons [▲/▼/◀/▶] pour activer les options de menu XM ou DAB.

BLEND: Activez ou désactivez la fonction BLEND (Mélange).

MEMORY: Sauvegarde la station radio écoutée dans le numéro de pré réglage.

DELETE: Supprime le numéro de pré réglage sélectionné.

BIBLIOTHEQUE

La télécommande AVR 4 peut stocker en mémoire une bibliothèque de commandes NAD par défaut sur chacune de ses « pages » de Sélecteur de périphérique. Si la bibliothèque par défaut d'origine ne commande pas votre lecteur de disque Blu-ray ou autre appareil NAD, appliquez la procédure suivante pour changer de bibliothèque de commandes. Veuillez également vous reporter au tableau ci-dessous qui présente la liste des codes de bibliothèque NAD accompagnées de leur modèles d'appareil NAD respectifs.

CHARGEMENT D'UN AUTRE CODE DE BIBLIOTHÈQUE

Exemple : Téléchargez le code de bibliothèque du lecteur de DVD NAD T 517 comme périphérique « BD » de la télécommande AVR 4.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée la touche [BD] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande AVR 4.
- 2 Tout en maintenant enfoncée la touche [BD], appuyez sur « 2 » et « 2 » en utilisant les touches numériques de la télécommande AVR 4. « 22 » est le code de bibliothèque pour le T 517.
- 3 Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [BD]. Le sélecteur de périphérique BD clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté. Relâchez la touche [BD] et la touche [ENTER].

RÉTABLISSEMENT DES PARAMÈTRES USINE PAR DÉFAUT DE LA TÉLÉCOMMANDE

Pour rétablir les paramètres usine par défaut de la télécommande AVR 4, incluant les bibliothèques par défaut, suivez les procédures suivantes.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncée les touches [ON] et [DELETE] pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le témoin du périphérique AMP s'allume.
- 2 Dans les deux secondes qui suivent l'allumage du témoin du périphérique AMP, relâchez les deux touches. Si la réinitialisation s'est effectuée avec succès, le témoin du périphérique [BD] clignote deux fois.

TABLEAU DES CODES DE BIBLIOTHÈQUE APPLICABLES À LA TÉLÉCOMMANDE AVR 4

CODE DE BIBLIOTHEQUE	DESCRIPTION DU PRODUIT NAD
10	Bibliothèque par défaut de la page « AMP »
11	Zone 2
20	C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55; Section DVD du L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	Bibliothèque par défaut de la page « BD » ; T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587, T 557, T 577, M56
30	IPD 1
31	IPD 2
40	Bibliothèque par défaut de la page « TUN »; Section Tuner du C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425, C 426
42	C 445

REMARQUE

La télécommande AVR 4 peut ne pas comporter toutes les touches de commande pour les produits NAD susmentionnés. Utilisez la télécommande prescrite pour le produit NAD spécifique afin d'assurer une compatibilité complète des touches de commande applicables de la télécommande.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU C 390DD

CHOIX DES SOURCES

Actionnez les boutons [▲ SOURCE ▼] AVR 4 ou [◀ SOURCE ▶] de la face parlante pour passer successivement entre les modes de source suivants. Relâchez le bouton lorsque la source voulue apparaît.

Digital Coaxial 1 → Digital Coaxial 2 → Digital Optical 1 → Digital Optical 2 → Digital AES EBU → Computer → Digital USB Back → Digital USB Front → puis revenez à Digital Coaxial 1

Si les modules de mise à niveau en option DD AP-1 (Analogique/Phono) et DD HDM-1 (HDMI) sont installés, l'ordre des sources est

Digital Coaxial 1 → Digital Coaxial 2 → Digital Optical 1 → Digital Optical 2 → Digital AES EBU → Computer → Digital USB Back → Digital USB Front → Single-ended → Balanced → Phono → Digital HDMI 1 → Digital HDMI 2 → Digital HDMI 3 → puis revenez à Digital Coaxial 1

AFFICHAGE DU MENU PRINCIPAL

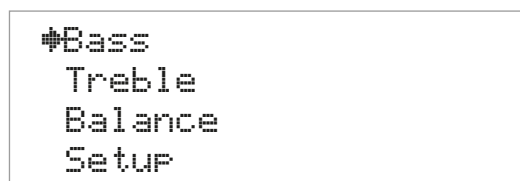
Appuyez sur les boutons [▶], [◀] ou [ENTER] de la télécommande AVR 4 ou de la face parlante pour afficher sur le VFD le menu principal du C 390DD.

NAVIGATION DANS LE MENU ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Pour naviguer dans les options du menu, procédez de la manière suivante en vous servant de la télécommande AVR 4 ou des boutons correspondants du panneau avant :

- 1 Appuyez sur [▶] ou [ENTER] pour sélectionner un élément de menu. Utilisez les touches [▲/▼] pour monter ou descendre dans les choix proposés par un Menu. Appuyez de façon répétitive sur la touche [▶] pour avancer ou aller plus loin dans les sous-menus d'un choix proposé par un menu.
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] pour définir ou modifier la valeur d'un paramètre d'un choix proposé par un menu.
- 3 Appuyez sur la touche [▶] ou [ENTER] pour sauvegarder les paramètres ou les modifications effectuées dans le menu ou sous-menu actuel. Le fait d'appuyer sur la touche [◀] permet aussi de revenir au menu précédent ou de quitter un menu donné.

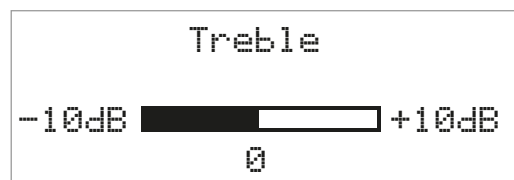
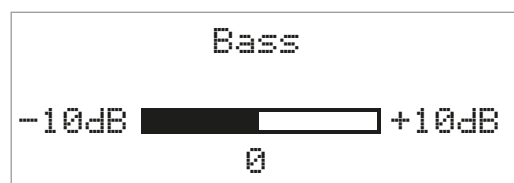
MENU PRINCIPAL



Le Menu Principal contient les options de menu pour les « Treble » (Aigus), les « Bass » (graves), les « Balance » et l'accès au Menu de Configuration.

Pour savoir comment naviguer dans les choix des menus et les sélections de sous-menus, consultez les directives sur l'AFFICHAGE DU MENU PRINCIPAL et NAVIGATION DANS LE MENU ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES.

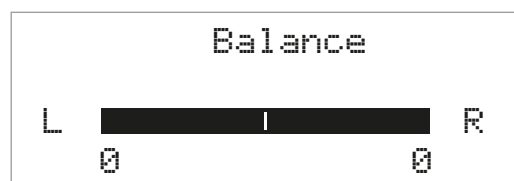
BASS/TREBLE (GRAVES/AIGUS)



Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique.

- Utilisez [▲/▼] pour augmenter ou réduire les niveaux de graves ou d'aigus dans une plage de ± 10 dB.
- Appuyer sur le bouton [TONE] de la télécommande AVR 4 affiche également les modes Bass (Graves) et Treble (Aigus). Actionnez le bouton [TONE] pour sélectionner « Treble » (Aigus) ou « Bass » (graves), puis utilisez les boutons [▲/▼] afin de régler leurs niveaux respectifs. Appuyez de nouveau sur la touche [TONE] pour sauvegarder les paramètres et passer au paramètre de menu suivant ou quitter le paramètre de menu.

BALANCE



La commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droite.

- Appuyez sur [▲] pour déplacer l'équilibre vers la droite ou sur [▼] pour le déplacer vers la gauche. Utilisez aussi [▲/▼] pour récupérer ou équilibrer les niveaux d'équilibre.
- Le réglage de niveau « 0 » pour « L » (gauche) et « R » (droite) produit un niveau égal entre les canaux gauche et droit.

MENU DE CONFIGURATION

```
Bass
Treble
Balance
#Setup
```

```
#Equalization
Polarity
Listening Mode
Speaker Compensation
```

```
Pre Out/Subwoofer
Soft Clipping
IR Channel
#Source Setup
```

Le menu Setup (configuration) comprend les paramètres sélectionnables et réglables suivants – Equalization, Polarity, Listening Mode, Speaker Compensation, Pre Out/Subwoofer, Soft Clipping, IR Channel et Source Setup.

EQUALIZATION/ROOM EQ (ÉQUILIBRAGE/ÉQUILIBRAGE POUR LA PIÈCE)

```
Equalization
#Room EQ
```

La fonction ROOM EQ du C 390DD est une manière simple et efficace de contrôler les ondes stationnaires sans altérer l'équilibre des fréquences hautes de vos haut-parleurs.

Imaginez une pierre lancée dans une petite marre : les vagues se propagent sur la surface en cercles concentriques jusqu'à atteindre le bord de la marre; à ce moment, elles repartent vers le point où la pierre a pénétré dans l'eau. Lorsque la vague reflétée revient, elle interagit avec les vagues principales, causant des interférences. Selon l'espacement (fréquence) des vagues, certaines d'entre elles seront annulées alors que d'autres seront renforcées ou doubleront de taille. Dans une salle d'écoute, le son se comporte de la même manière.

La proximité des haut-parleurs stéréo des limites de la salle d'écoute crée des « reflets sonores » qui se traduisent presque toujours à la position d'écoute par une réponse en fréquences inégale.

À des fréquences élevées, ces reflets peuvent être absorbés et dispersés de manière aléatoire par la texture des murs, des draperies et des meubles dans la pièce. Cependant, à des fréquences inférieures, la longueur d'onde est très grande et elle interagit avec les limites de la salle pour créer des ondes stationnaires qui peuvent modifier la perception de la musique.

ORDRE DU TEST D'ÉQUILIBRAGE POUR LA PIÈCE (ROOM EQ)

Notre solution pour éliminer ces ondes stationnaires est simple : la fonction Room EQ. Nous avons conçu un test très simple dans un ordre particulier pour faire des ajustements à l'oreille (ou en utilisant un sonomètre). Il emploie le même concept que celui utilisé par les musiciens qui accordent un instrument de musique, à une légère différence – plutôt que de faire correspondre les fréquences (ou hauteur tonale), nous faisons correspondre les niveaux d'intensité.

En jouant l'ordre de test d'équilibrage pour la pièce (ROOM EQ TEST SEQUENCE) fourni, ce problème peut facilement être rectifié en utilisant vos oreilles et les filtre Room EQ du C 390DD. Voici les paramètres réglables.

```
#Freq      Level      EQ
  ▲          ▲          ▲
 40Hz      0dB      Narrow
  ▼          ▼          ▼
```

Frequency (fréquence) : Six filtres sont disponibles dans la gamme de fréquences où les ondes stationnaires produisent habituellement des problèmes : 40Hz, 60Hz, 90Hz, 120Hz, 180Hz et 240Hz.

Level (Niveau) : Les 6 centres de fréquences les graves peuvent être coupés ou légèrement amplifiés afin d'éliminer l'effet explosif sans réduire la réponse des basses profondes. Chaque filtre peut être amplifié jusqu'à 4 dB ou coupé jusqu'à 12 dB, 2 dB à la fois. La raison pour laquelle il faut plus d'amplification que de coupure est que l'amplification d'une fréquence nulle augmente l'annulation, ce qui empire le problème. Heureusement l'oreille est moins sensible à l'absence de son qu'elle ne l'est à l'ajout sonore. Le but est de contrôler l'explosivité des graves afin de produire un son plus incisif et réaliste.

EQ : La largeur ou « Q » du filtre peut également être réglée à large ou étroit afin de tenir compte de différentes configurations de salle.

AVIS IMPORTANT

Le fichier « Room EQ Test Sequence » et les instructions correspondantes peuvent être téléchargés du site Web de NAD grâce au lien – <http://nadelectronics.com/products/hifi-amplifiers/C-390DD-Direct-Digital-Powered-DAC-Amplifier>. Suivez les instructions fournies avec la trousse « Room EQ Test Sequence ».

POLARITY (POLARITÉ)

```
Polarity
#Positive
Reversed
```

Permet une compensation pour les enregistrements à polarité inversée.

Positive (Positif) : Une onde sinusoïdale positive à l'entrée demeure positive à la sortie. Par défaut, la polarité est réglée au paramètre « Positive » (Positif)

Reversed (Inversée) : Une onde sinusoïdale positive à l'entrée est inversée et devient négative à la sortie.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU C 390DD

LISTENING MODE (MODE D'ÉCOUTE)

```
Listening Mode
#0 Stereo
 0 Mono
 0 Reversed
```

Le C 390DD est doté de modes d'écoute différents, configurés spécifiquement pour différents types d'enregistrements ou de programmes. Les modes d'écoute suivants peuvent être sélectionnés.

STEREO

- Sélectionnez le mode « Stéréo » si vous souhaitez écouter une production stéréophonique, comme par exemple un CD ou une émission FM.
- Les enregistrements stéréophoniques, qu'ils soient sous forme PCM/numérique ou analogique, et qu'ils soient ou non codés avec des signaux ambiophoniques, sont reproduits tels qu'ils sont enregistrés.
- Les enregistrements multivoies (Dolby Digital ou DTS) sont reproduits en mode « Combiné-Mixé, » uniquement via les haut-parleurs droite et gauche.

MONO

- Utilisez le mode d'écoute « Mono » lorsque le format de la source audio est mono. L'information mono est reproduite sur les canaux gauche et droit.
- Le mode d'écoute Mono est préconisé lors du visionnement de vieux films avec une trame sonore en mono, de l'écoute de sources sonores monophoniques telles que la radio AM ou de l'écoute de la trame sonore dans une langue étrangère de certains films qui en enregistrée sur les canaux gauche et droit.
- Le mode Mono est également très utile lors de la configuration d'une chaîne stéréo afin de vérifier si les deux haut-parleurs sont connectés selon la bonne polarité. Des haut-parleurs adéquatement raccordés produiront une image centrale robuste et une puissante réponse de graves. Si les connexions (+ et -) d'un haut-parleur sont inversées, l'image sera floue et les graves seront réduites et inégales.

REVERSED (INVERSÉ)

- Envoie le canal droit au haut-parleur gauche et le canal gauche au haut-parleur droit. Cela peut facilement corriger des connexions d'entrée inversées ou une source musicale enregistrée incorrectement.

SPEAKER COMPENSATION (COMPENSATION HAUT-PARLEUR)

```
Speaker Compensation
 0 2 ohms
#0 4 ohms
 0 5 ohms
```

```
Speaker Compensation
#0 6 ohms
 0 7 ohms
 0 8 ohms
```

```
Speaker Compensation
#0 >8 ohms
```

Le filtre de compensation de l'impédance numérique permet le réglage de précision de l'octave supérieure pour concorder avec l'impédance de haut-parleur. Cela permet de réaliser une réponse en fréquence plate idéale à 20 kHz. L'effet de ce filtre peut ne pas être audible*, mais tout de même mesurable, et compense pour l'effet minime du filtre de reconstruction numérique qui élimine la fréquence d'échantillonnage de 844 kHz de l'amplificateur.

*Sauf pour certains haut-parleurs électrostatiques ayant une impédance très faible à haute fréquence. Plus l'impédance haute fréquence est faible, plus grande sera la déviation de la réponse plate.

PRE OUT/SUBWOOFER (PRE-SORTIE/EXTREMES GRAVES)

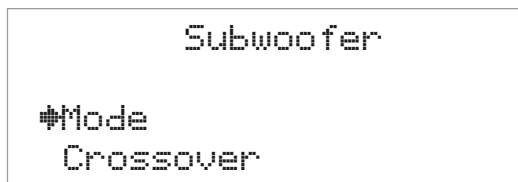
```
#Pre Out
  Subwoofer
```

```
Pre Out
#0 Enable
 0 Disable
```

```
Subwoofer
 0 Enable
#0 Disable
```

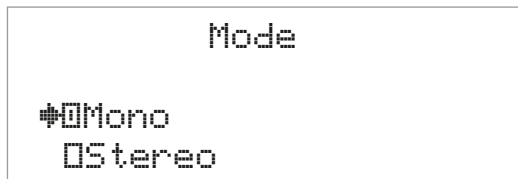
Réglez l'affectation de la sortie du port PRE OUT/SUBW du panneau arrière à PRE OUT ou à SUBWOOFER. Si PRE OUT est sélectionné et activé, SUBWOOFER est automatiquement désactivé et vice versa.

Il y a deux options lorsque la fonction Subwoofer est activé – Mode (Mode) et Crossover (Recouvrement)



MODE

Réglez le mode subwoofer à mono ou à stéréo.



MONO

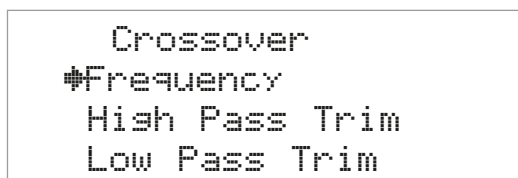
Sélectionnez ce paramètre lorsque vous utilisez un subwoofer. En mode mono, les canaux gauche et droit sont additionnés dans la sortie passe-bas du subwoofer pour exciter un seul subwoofer.

STÉRÉO

Sélectionnez ce paramètre lorsque vous utilisez deux subwoofers, un pour le canal gauche et l'autre pour le canal droit.

CROSSOVER (RECOUVREMENT)

Le recouvrement facilite la biamplication ou l'intégration du subwoofer en ajoutant les recouvrements nécessaires pour diriger les basses fréquences vers les subwoofers.



Les fréquences de 40 Hz à 200 Hz peuvent être sélectionnées avec le signal passe-haut envoyé à l'amplificateur du C 390DD et le signal de passe bas envoyé à la sortie de subwoofer.

FRÉQUENCES DE RECOUVREMENT (40HZ, 50HZ, 60HZ ...180HZ, 190HZ, 200HZ, INTÉGRALE)

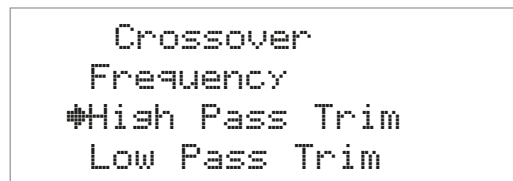
La fréquence choisie et les fréquences inférieures seront dirigées à la sortie du subwoofer.

REMARQUE

Puisque le filtre passe-bas est déjà réglé dans le C 390DD, le subwoofer devrait être réglé à la plus haute fréquence de recouvrement disponible ou contourné s'il comporte aussi une fonction de recouvrement.

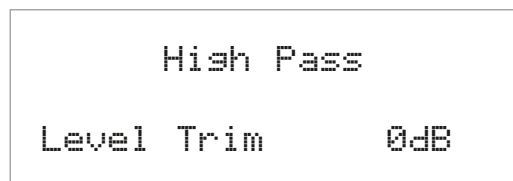
LEVEL TRIM (RÉGLAGE DES NIVEAUX)

Le réglage des niveaux permet d'apparier parfaitement le volume du subwoofer à celui du haut-parleur principal.



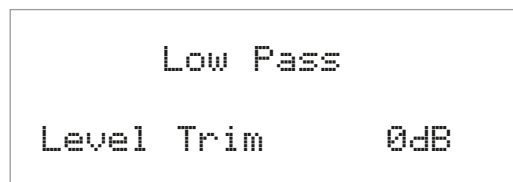
High Pass/Level Trim (Passe Haut/Réglage des Niveaux)

Atténuez le niveau d'amplitude du filtre passe-haut jusqu'à -12 dB (plage de 0 à -12 dB).

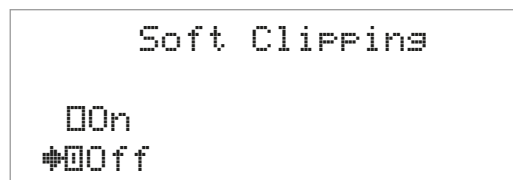


Low Pass/Level Trim (Passe bas/Réglage des Niveaux)

Atténuez le niveau d'amplitude du filtre passe-bas jusqu'à -12 dB (plage de 0 à -12 dB).



DIGITAL SOFT CLIPPING (ÉCRÊTAGE NUMÉRIQUE DOUX)



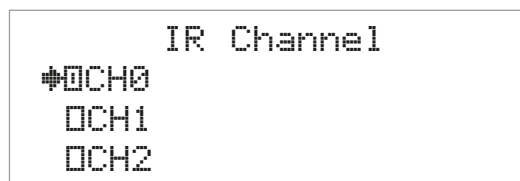
Active les circuits d'Écrêtage Doux (Soft Clipping), brevetés par NAD, sur toutes les voies. L'écrêtage doux (Soft Clipping) permet une surcharge gracieuse sans la production typique de distorsion harmonique importante qui se produit normalement lorsqu'une onde sinusoïdale s'équarrit. L'écrêtage doux, maintenant commandé numériquement, peut être modelé soigneusement afin de produire des résultats optimaux.

L'Écrêtage Numérique Doux limite en douceur la sortie du C 390DD afin de réduire au minimum la distorsion audible si l'amplificateur est poussé au delà de ses limites. Vous pouvez tout simplement laisser la fonction d'Écrêtage Doux active [ON] en permanence, de manière à réduire le risque d'une distorsion audible provoquée par un réglage excessif du volume sonore. Réglez à « Off » pour l'écoute critique et pour préserver la dynamique optimale.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU C 390DD

IR CHANNEL (CANAL IR)



Le C 390DD peut fonctionner avec plus de quatre réglages de canal IR. C'est particulièrement utile si vous avez plusieurs produits NAD qui peuvent être opérés par des commandes de télécommande similaires. Grâce aux différents canaux IR, différents produits NAD peuvent être commandés indépendamment dans la même zone en les réglant sur des canaux IR différents.

AFFECTATION DU CANAL IR

Le C 390DD et la télécommande AVR 4 doivent être réglés sur le même canal.

Pour modifier le canal IR du C 390DD

- Lorsque vous êtes au menu « IR Channel » (Canal IR), utilisez les boutons [▲/▼] pour faire un choix de CH 0 à CH 3. Appuyez sur [D] pour sélectionner le paramètre de canal IR voulu. Par défaut, le canal IR du C 390DD est CH0.

Modification du canal IR sur la télécommande AVR 4

- Incluez un numéro de canal avant le code de bibliothèque. Dans l'AVR 4, le code de librairie par défaut est 10 pour le tableau de bibliothèque de l'appareil AMP. Pour sélectionner le tableau de bibliothèque AMP pour le canal IR 0 (CH0), conservez le code de bibliothèque 10 (ou 010).
- Si vous voulez charger le tableau de bibliothèque AMP sur le canal IR 1 (CH1), ajoutez le préfixe 1 au code de bibliothèque pour l'associer au canal IR 1 (CH1). Chargez ensuite le tableau de bibliothèque AMP en utilisant le code 110. Répétez l'opération pour MP (130) et TUNER (140).

EXEMPLE DE CONFIGURATION DE DEUX PRODUITS NAD DANS LA MÊME ZONE

Le NAD C 390DD et le NAD C 326BEE sont tous deux réglés par défaut au canal IR 0. Si vous appuyez sur la touche [OFF] de la télécommande AVR 4 (ou de la télécommande SR 8 pour le C 326BEE), les deux produits se mettent en mode de veille. Si vous appuyez sur la touche [ON], les deux appareils sont mis en marche.

Afin d'éviter de mettre en marche ou d'arrêter les deux produits simultanément ou d'activer d'autres commandes communes, réglez chaque appareil sur un canal IR différent. Dans cette configuration, nous garderons le C 326BEE et la télécommande SR 8 sur le canal IR 0 (CH0) qui est le canal par défaut. Quant au C 390DD, nous lui affecteront le canal IR 1 (CH1), ainsi qu'à la télécommande AVR 4.

Réglez le C 390DD et la télécommande AVR 4 à « CH1 » en suivant la procédure suivante.

C 390DD

- Dans le menu « IR Channel » (Canal IR), utilisez les boutons [▲/▼] pour aller au paramètre « CH1 ». Appuyez sur [D] ou sur [ENTER] pour sélectionner « CH1 ». Appuyez sur [C] pour quitter la sélection du canal IR.

AVR 4

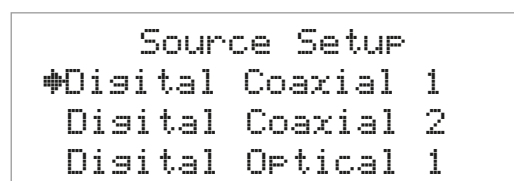
- Tenez enfoncée la touche [AMP] de la partie DEVICE SELECTOR (SÉLECTEUR DE PÉRIPHÉRIQUE) de la télécommande AVR 4.
- Tout en maintenant enfoncée la touche [AMP], appuyez sur « 1 », « 1 » et « 0 » en utilisant les touches numériques de la télécommande AVR 4.
- Appuyez sur [ENTER] tout en maintenant enfoncée la touche [AMP]. Le sélecteur de périphérique AMP clignote une fois pour indiquer que le code de bibliothèque a été accepté.

Avec le C 390DD et la télécommande AVR 4 réglés au canal IR 1 (CH1), le C 326BEE peut être commandé à distance sans affecter le C 390DD.

REMARQUE

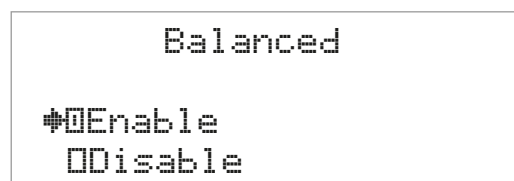
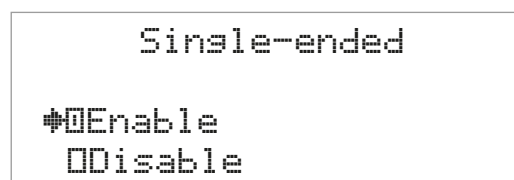
Un rétablissement des valeurs d'origine du C 390DD ou de l'AVR 4 rétablira le réglage par défaut à « IR Channel 0 » (Canal IR 0).

SOURCE SETUP (CONFIGURATION DES SOURCES)



La configuration des sources permet de sélectionner une source et de l'activer ou de la désactiver au besoin. Le module NAD DD AP-1 (Direct Digital Analog Phono) doit être installé afin de pouvoir utiliser des sources à extrémité unique ou équilibrées. Il en va de même pour les Digital HDMI 1, Digital HDMI 2 et Digital HDMI 3. Le module NAD DD HDM-1 (HDMI) en option doit aussi être installé. Si le module applicable n'est pas installé, les sources correspondantes ne figureront pas dans le menu de Configuration des sources.

SINGLE-ENDED/BALANCED (EXTRÉMITÉ UNIQUE / ÉQUILIBRÉ)



Il y a deux options lorsque l'entrée Single-Ended (Extrémité unique) ou Balanced (Équilibré) est activée : Level Trim (réglage des niveaux) et Sample Rate (Taux d'échantillonnage).

REMARQUE

Le module NAD DD AP-1 (Direct Digital Analog Phono) doit être installé afin de pouvoir utiliser des sources à extrémité unique ou équilibrées. Sinon, les sources ci-haut mentionnées ne figureront pas dans le menu de configuration des sources.

LEVEL TRIM (RÉGLAGE DES NIVEAUX)

Réglez le niveau du signal d'entrée de -9 dB à 0 dB ou à Fixed (Fixe).

```

Single-ended
#Level Trim
Sample Rate
    
```

```

Single-ended
Level Trim      0dB
    
```

```

Balanced
#Level Trim
Sample Rate
    
```

```

Balanced
Level Trim      0dB
    
```

-9 dB à 0 dB : Accroît ou réduit le niveau de signal d'entrée de -9 dB à 0 dB. Cela atténue le signal avant qu'il atteigne le convertisseur analogique-numérique. Si le son du signal d'entrée analogique est déformé, le signal d'entrée doit être atténué.

Fixed (Fixe) : Ce réglage doit être sélectionné lorsque le C 390DD est raccordé à un préamplificateur et qu'il est utilisé principalement comme amplificateur de puissance. Le niveau de sortie est fixe et la commande de volume du C 390DD est ignorée. Cette fonction est parfois appelée « Cinema Bypass » (Dérivation cinéma) parce qu'elle permet d'utiliser le C 390DD pour les canaux avant d'un système de cinéma maison en reléguant les fonctions de commande du volume au processeur ambiophonique.

REMARQUE IMPORTANTE

Avant de régler LEVEL TRIM (RÉGLAGE DES NIVEAUX) au niveau FIXED (FIXE), réglez d'abord au niveau MINIMUM le volume de l'amplificateur auquel le C 390DD est branché. Cela empêchera l'amplificateur de fonctionner à un niveau de volume élevé lorsqu'il est réglé à l'entrée de source à laquelle le C 390DD est branché.

SAMPLE RATE (TAUX D'ÉCHANTILLONNAGE- 48 KHZ, 96 KHZ, 192 KHZ)

Sélectionne la préférence de l'utilisateur en ce qui concerne le taux d'échantillonnage du convertisseur analogique-numérique. Des taux d'échantillonnage plus élevés activent les filtres anti-repliement au-delà de la plage de fréquences audibles et sont généralement considérés comme présentant une sonorité supérieure, notamment dans la plage des hautes fréquences.

```

Single-ended
Level Trim
#Sample Rate
    
```

```

Single-ended
Sample rate     48Hz
    
```

```

Balanced
Level Trim
#Sample Rate
    
```

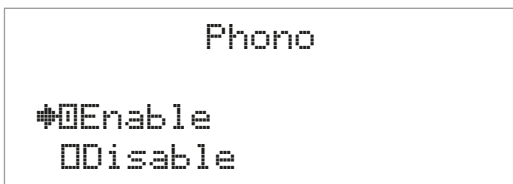
```

Balanced
Sample rate     48Hz
    
```

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU C 390DD

PHONO



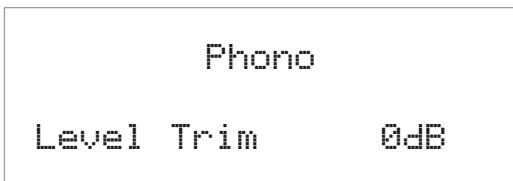
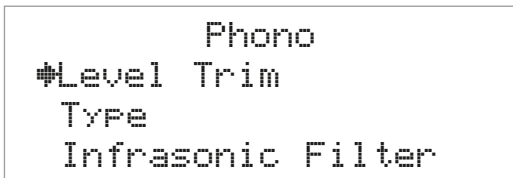
Il y a trois options lorsque l'entrée Phono est activée : Level trim (Réglage des niveaux), Type et Infrasonic Filter (Filtre infra-acoustique).

REMARQUE

Le module NAD DD AP-1 (Direct Digital Analog Phono) doit être installé afin de pouvoir utiliser la source « Phono ». Sinon, la source « Phono » ne figurera pas dans le menu de configuration des sources.

LEVEL TRIM (RÉGLAGE DES NIVEAUX)

Réglez le niveau du signal d'entrée de -20 dB à 0 dB pour accommoder une large gamme de marques de cellules et de modèles. Réglez le contour de l'entrée Phono au même de niveau que les autres entrées.

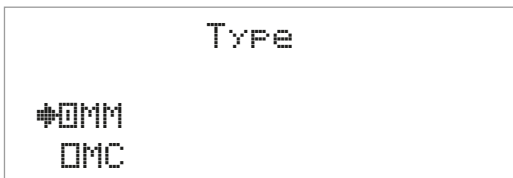


REMARQUE IMPORTANTE

Avant de régler LEVEL TRIM (RÉGLAGE DES NIVEAUX) au niveau FIXED (FIXE), réglez d'abord au niveau MINIMUM le volume de l'amplificateur auquel le C 390DD est branché. Cela empêchera l'amplificateur de fonctionner à un niveau de volume élevé lorsqu'il est réglé à l'entrée de source à laquelle le C 390DD est branché.

TYPE

Sélectionnez MM (Moving Magnet [aimant mobile]) ou MC (Moving Coil [Bobine mobile]) selon le type de cellule de phono utilisée. Cette fonction apparie l'impédance de l'entrée Phono au type de cellule.

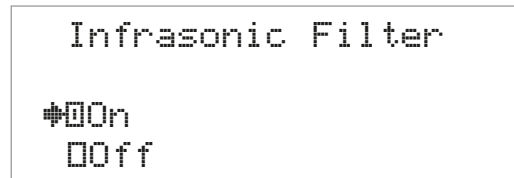


MC: Sélectionnez pour une cellule phono à bobine mobile.

MM: Sélectionnez pour une cellule phono à aimant mobile.

FILTRE INFRA-ACOUSTIQUE

La sortie d'un tourne-disque comporte des signaux puissants, mais inaudibles à des fréquences infra-acoustiques (sous 10 Hz) causés par des déformations du disque, la résonance dans la pointe/bras de lecture et des vibrations atteignant le tourne-disque. Si ces signaux non musicaux sont amplifiés au maximum, ils peuvent gaspiller la puissance de l'amplificateur et produire un mouvement excessif du cône de subsonique et ternir le son. Le filtre infra-acoustique atténue la contamination indésirable.



On (Marche) : Sélectionnez si votre haut-parleur est du type à événement (c.-à-d. réflecte de grave, à événement ou à radiateur de graves auxiliaire).

Ces types sont particulièrement susceptibles à être surexcités par les signaux infra-acoustiques.

Off (Arrêt) : Sélectionnez pour contourner le filtre infra-acoustique.

MODE USB

Le C 390DD est muni de trois bornes d'entrée USB : USB Front, USB Back et Computer. En utilisant « USB Front » (USB avant) ou « USB Back » (USB arrière), le C 390DD peut lire des fichiers MP3/WMA/FLAC stockés sur des dispositifs de stockage USB (Universal Serial Bus) externes. Utilisez « Computer » (Ordinateur) pour créer une interface avec l'audio d'un ordinateur et lire en continu le contenu PCM 24/96 PCM directement de votre PC ou MAC.

USB NUMÉRIQUE AVANT/USB NUMÉRIQUE ARRIÈRE (USB TYPE A)

- Prise en charge de la lecture de fichiers MP3, WMA et FLAC
MP3/WMA : 48 kHz
FLAC : 24 bit/48 kHz
- Répertoire racine FAT12/16 jusqu'à 256 fichiers (noms courts)
- FAT12/16/32 jusqu'à 65 535 fichiers (noms courts) par répertoire
- Système de fichiers FAT limité à 2 To
- Noms de fichier et de répertoire limités à 64 caractères
- Maximum de 16 niveaux de répertoires
- Prise en charge d'USB v. 1.1

ORDINATEUR (USB TYPE B)

- Prise en charge du contenu PCM 24 bits/96 kHz de PC ou de MAC

REMARQUE

Les dispositifs de stockage USB typiques compatibles avec le C 390DD comprennent les dispositifs à mémoire flash portatifs et les disques durs amovibles (format FAT32).

REMARQUE IMPORTANTE AU SUJET DES BOUTONS DE COMMANDE

Les boutons de commandes mentionnés dans ce guide peuvent faire référence à ceux sur la face parlante ou sur la télécommande. Comparez les boutons montrés à ceux sur la face parlante et la télécommande. Certains boutons de la face parlante et de la télécommande peuvent différer légèrement, mais remplir la même fonction, par exemple : les boutons [^/~/</>] de la face parlante et les boutons [▲/▼/■/■] de la télécommande; les boutons [< SOURCE >] de la face parlante et les boutons [SOURCE ▲/▼] de la télécommande.

ÉCOUTE D'UN PÉRIPHÉRIQUE USB

- 1 Actionnez le bouton [< SOURCE >] pour sélectionner le mode de source « USB Front » (USB avant) ou « USB Back » (USB arrière). Si aucun dispositif de stockage USB externe n'est branché à ces deux entrées USB, l'affichage VFD présentera le message « Please Insert Device » (Veuillez connecter le dispositif). S'il n'existe pas de fichiers MP3/WMA/FLAC disponibles sur le dispositif de stockage USB externe, « No files found » (Aucun fichier trouvé) s'affiche sur le VFD.
- 2 Branchez le dispositif de stockage USB externe à l'entrée USB – les fichiers MP3, WMA ou FLAC, ou les dossiers s'affichent sur le VFD.
- 3 Utilisez les boutons [^/~/</>] pour sélectionner un fichier ou un dossier. Appuyez sur [D], [■] ou sur [ENTER] (Entrée) pour faire démarrer la lecture du fichier sélectionné.
- 4 Appuyez sur la touche [DISP] de la télécommande AVR 4 pour afficher successivement les informations concernant le fichier courant.

Assurez-vous que le sélecteur de dispositif de la télécommande AVR 4 est réglé à « MP » afin de permettre l'utilisation des boutons de lecture USB suivants : II, I◀▶I, ▶, RAND, RPT, DISP. Les boutons [SCAN ▲/▼] et [■] n'ont pas de fonction applicable pour la lecture USB.

REMARQUE IMPORTANTE

Ne débranchez pas le dispositif de stockage USB durant la lecture, car cela pourrait causer des dommages au C 390DD.

ÉCOUTE D'UN ORDINATEUR

Au moyen d'un connecteur de câble Type A à Type B (non fourni), connectez la sortie audio d'un ordinateur à la port USB Type B asynchrone pour transmettre en continu du contenu PCM 24/96 directement de votre PC ou MAC. Assurez-vous que le dispositif sonore ou audio de votre ordinateur est réglé à « NAD USB Audio ».

EXIGENCES SYSTÈMES MINIMUM POUR PC

Microsoft Windows XP Service Pack 2 ou plus récent, Microsoft Windows 7

POUR LES UTILISATEURS DE MAC

Au moins Mac OS X Snow Leopard (version 10.6) ou plus récent.

RENOMMAGE D'UNE SOURCE D'ENTRÉE

Il est possible de renommer une source d'entrée spécifique selon votre préférence. Vous pouvez utiliser jusqu'à 20 caractères pour renommer cette source. Pour ce faire, voici la procédure à suivre :

Exemple : Renommez « Digital Coaxial 1 » pour « BD Player ».

- 1 Actionnez le bouton [< SOURCE >] jusqu'à « Digital Coaxial 1 » (Numérique coaxial 1).
- 2 Ensuite, maintenez enfoncé le bouton [< SOURCE] du panneau avant jusqu'à ce que « Digital Coaxial 1 » (Numérique coaxial 1) s'affiche dans la section inférieure du VFD et que le « D » (O) clignote. « Digital Coaxial 1 » (Numérique coaxial 1) est également affiché dans la section supérieure du VFD.
- 3 Dans les 5 secondes, actionnez les boutons [^/~/] pour sélectionner le premier caractère (« B » dans la liste alphabétique). Les caractères pouvant être utilisés sont de A à Z, de a à z, (espace) et de 0 à 9.
- 4 Appuyez sur [D] pour sélectionner le caractère et pour passer simultanément au caractère suivant. Répéter les étapes 3 et 4 pour chaque caractère en séquence.
- 5 Terminez le processus de redésignation en appuyant sur le bouton [ENTER] à nouveau pour enregistrer le nouveau nom de la source d'entrée.

REMARQUE

Le processus de redésignation est arrêté automatiquement si aucun bouton n'est utilisé dans les 5 secondes. Aucun caractère renommé au moment de l'arrêt ne sera enregistré.

RÉFÉRENCE

DEPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Pas d'audio de l'ordinateur.	• Le paramètre de périphérique audio de votre PC ou de votre Mac doit être réglé à « NAD USB Audio ».	• Réglez le périphérique audio votre PC ou Mac à « NAD USB Audio ».
	• Aucun fichier de musique joué de votre PC ou Mac.	• Faites jouer le fichier de musique de votre ordinateur.
Impossible de mettre le C 390DD sous tension.	• L'interrupteur POWER de la face arrière mise hors circuit.	• Réglez l'interrupteur POWER du panneau arrière à ON, puis appuyez sur le bouton Standby sur la face parlante.
L'intensité du VFD est faible.	• Un niveau de luminosité faible est sélectionné pour le VFD.	• Actionnez le bouton [DIMMER] jusqu'à ce que vous obteniez le niveau de luminosité désiré.
Le VFD affiche « No files found » (Aucun fichier trouvé) même si un dispositif USB contenant des fichiers est branché.	• Aucun fichier MP3/WMA/FLAC applicable n'est disponible dans le dispositif USB.	• Chargez des fichiers MP3/WMA/FLAC dans le dispositif USB pour la lecture.
Le C 390DD ne répond pas aux commandes de la télécommande.	• Piles sont usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier les piles.
	• La fenêtre du récepteur à infrarouges (IR) du C 390DD ou de l'émetteur IR de la télécommande est bloquée.	• Vérifiez les fenêtres IR et assurez-vous que l'espace entre la télécommande et le C 390DD est dégagé.
	• Le panneau avant du C 390DD est exposée à un rayonnement solaire ou à une lumière ambiante trop fort.	• Réduire l'exposition solaire ou la lumière ambiante.
	• Le paramètre de canal IR du C 390DD est différent du paramètre de canal IR de la télécommande.	• Assurez-vous que le C 390DD et la télécommande sont réglés au même canal IR.

RÉCUPÉRATION DES RÉGLAGES USINE PAR DÉFAUT DU C 390DD

Tenez les boutons [◀ SOURCE] et [SOURCE ▶] de la face parlante enfoncés jusqu'à ce que le message « Factory Reset » (Réinitialisation usine) s'affiche sur le VFD. Ses paramètres d'usine par défaut seront alors restaurés.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Puissance de sortie continue (réf. 20 Hz – 20 kHz, Distorsion Harmonique Totale nominale) - 8 ohms	≥150W
Puissance de sortie continue (réf. 20 Hz – 20 kHz, Distorsion Harmonique Totale nominale) - 4 ohms	≥150W
Distorsion nominale (Distorsion Harmonique Totale nominale, avec AES17 et AP Filtres passifs – 20kHz)	<0,005% (réf. 20 Hz - 20 kHz, 500mW - puissance nominale)
Puissance d'écrêtage	≥165 W (réf. 1 kHz 8 ohms 0,1% distorsion harmonique totale)
Puissance dynamique IHF - 8 ohms	≥160W
Puissance dynamique IHF - 4 ohms	≥350W
Puissance dynamique IHF - 2 ohms	≥350W
Courant de sortie maximum	>18A
Rapport signal/bruit	>95 dB (réf. 1W, Pondéré A)
	>124 dB (réf. 150W, Pondéré A)
Facteur d'amortissement	>800 (réf. 20 Hz - 200 Hz)

ENTRÉE USB

USB Numérique Avant/USB Numérique Arrière (USB Type A)	MP3/WMA : 48 kHz FLAC : 24 bit/48 kHz
Ordinateur (USB Type B)	Contenu PCM 24 bits/96 kHz de PC ou de MAC

ENTRÉE NUMÉRIQUE (COAXIAL, OPTICAL, AES/EBU)

Impédance d'entrée - Coaxiale	75 ohms
Impédance d'entrée - AES/EBU	110 ohms
Taux d'échantillonnage	32 kHz à 192 kHz
Réponse en fréquence	±0,5dB (réf. 20 Hz – 96 kHz au taux d'échantillonnage de 192 KHz)
Séparation des voies	>75dB (réf. 1/3 puissance nominale, 10kHz, 4ohms)

CONSOMMATION

Fonctionnement normal	500W (réf. 100 - 240V AC 50/60 Hz)
Consommation en veille	<0,5W
Consommation en attente	100W

CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES

Dimensions de l'unité (L x H x P)	435 x 131 x 388 mm (Hors-tout)*
	17 1/8 x 5 3/16 x 15 5/16 pouces
Poids net	7,7 kg (17,0 lbs)
Poids emballé	9,8 kg (21,6 lbs)

* - Les dimensions hors-tout comprennent les pieds, le bouton de volume et les bornes des haut-parleurs.

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le C 390DD.



www.NADelectronics.com

**©2012 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNE DIVISION DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Tous Droits Réservés NAD et le logo NAD sont des marques de commerce de NAD Electronics International, une division de Lenbrook Industries Limited
Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise sous toute forme sans l'accord écrit préalable de NAD Electronics International.
Bien que tous les efforts possibles aient été déployés afin de s'assurer que le contenu est exact au moment de la publication, les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

C390DD_FRE_OM_V04 - AUG 2012